



# elboletínfca



**EXTENSIÓN UNIVERSITARIA**  
**Preparando profesionales con**  
**actitud para el desarrollo**

# Editorial

## El compromiso con la sociedad: Tercera misión de las universidades

La universidad del siglo XXI tiene tres misiones: primera, la investigación y difusión a través de artículos, congresos y libros; la segunda, la docencia, transmisión a los estudiantes del conocimiento generado por la investigación, incluyendo el aprendizaje de competencias y valores para ser buenos ciudadanos; y finalmente, la tercera, la contribución y compromiso al desarrollo económico y social, Solé (2012). Sin embargo, teniendo en cuenta que una universidad tiene sentido cuando sirve a los estudiantes y que como organización generadora, depositaria y distribuidora de conocimiento es muy posterior a la universidad dedicada principalmente a formar profesionales, se considera a la docencia como la primera misión de la universidad, a la investigación como segunda misión y la contribución al desarrollo económico y social, la tercera.

En la FCA/UNA entendemos como tercera misión al compromiso que tiene la institución con la sociedad de establecer mecanismos efectivos de vinculación que contribuyan a un desarro-

llo agrario sostenible del país (Extensión Universitaria). Es importante destacar que este compromiso con la sociedad se sustenta en la investigación (segunda misión) y en gran medida es consecuencia y causa de ella.

La tercera misión es una misión cuya implementación efectiva está todavía en proceso de construcción, desde el punto de vista de su diseño y soporte institucional a nivel de la casa matriz, filiales y sus respectivas zonas de influencia. Es más, la segunda misión, es decir, la investigación también se encuentra en un estadio muy inicial de desarrollo; por tanto, no podemos pedir a un sistema que se está iniciando respecto a la segunda misión (investigación), sea excelente en la tercera.

Si bien, como hemos dicho, la extensión universitaria se nutre de la investigación y ésta es aún incipiente en la universidad, se requerirá de tiempo (en España, tomó entre 30 a 40 años) y un gran esfuerzo colectivo para instalarla definitivamente, Solé (2012).

A pesar de la dificultad de consoli-

dar la investigación como condición previa para la extensión, la FCA/UNA viene apostando fuertemente hacia el desarrollo para el cabal cumplimiento de la tercera misión a través de la extensión universitaria. Para iniciar los trabajos de investigación se necesita de un cuerpo de profesores-investigadores universitarios que en grupos más o menos consolidados garanticen una creación de conocimiento, para ello, se da un proceso de contratación de profesionales a tiempo completo, que en cantidad de 202, constituye el mayor pull de profesionales con alto potencial de investigación. Este cuerpo de profesores investigadores se halla generando conocimientos captando los recursos de entidades financiadoras como el CONACYT, IN-BIO, entre otros.

Otra medida tomada fue la rotación de docentes investigadores a los cargos de Docente Investigador con Dedicación Completa (DICOM) dando así oportunidad a profesionales que dediquen completamente su tiempo a generar conocimiento.

Asimismo, en términos académicos, ajustó sus planes curriculares, para una

mayor acción de docentes y estudiantes en las actividades de extensión universitaria.

Es así que, los investigadores de la FCA/UNA están siendo testigos de los beneficios que producen los conocimientos que generan como materia prima fundamental para cumplir con el compromiso social que tiene la universidad.

Por tanto, se debieron realizar deliberadamente rediseños organizativos estructuralmente, adecuar la organización para la visualización, consolidación y ejecución de las actividades de extensión, creando la Dirección de Extensión Universitaria y las coordinaciones de extensión y pasantía de docentes y estudiantes, y presupuestariamente, destinando rubros para la implementación de nuevos servicios, como los ofrecidos en el laboratorio de calidad de la madera y derivados, el laboratorio de análisis de calidad de semillas y el Programa de Servicio Comunitario, añadiéndose éstos a la gran gama de servicios y productos ofrecidos en esta casa de estudios.

### elboletínfca

Órgano de difusión de la Facultad de Ciencias Agrarias/UNA

Campus de San Lorenzo, Paraguay

Teléf (+595)21 585606/10

Fax (+595)21 585612

E-mail: infofca@agr.una.py

#### Decano

Prof. Ing. Agr. Luis Guillermo Maldonado

#### Vice Decano

Prof. Ing. Agr. Jorge Daniel González

#### Dirección de Extensión Universitaria

Prof. Ing. Agr. Roberto Rodríguez Primerano

#### Unidad de Difusión

Sra. Nimia Cáceres  
difusion@agr.una.py

#### Edición periodística

Lic. Cristino Cantero  
Villalba  
prensa.py@gmail.com

#### Diseño y Diagramación

Rodrigo Acosta  
rodrigoaco@gmail.com

El pasado 20 de octubre, una delegación de la Kansas State University (KSU) visitó la FCA/UNA, con el fin de establecer relaciones recíprocas de cooperación a nivel de facultad en temas relacionados a intercambio internacional de docentes y en especial de estudiantes.

Los docentes que visitaron esta casa de estudios fueron: los Dr. *April Mason*, rectora y vicepresidenta de la KSU; *Marcellus Caldas*, rector del Programa de Educación y Colaboración Internacional; *Peter K. Dorhout*, profesor de Química y decano de la Facultad de Artes y Ciencias; *Mo Hosni* profesor de Ingeniería Mecánica y Nuclear y miembro del staff docente de la Facultad de Ingeniería; *Shawna Jordan*, vicedecana de la Facultad de Ecología Humana; *Mary K. Pyle*, vicedirectora de Apoyo Internacional.

Asimismo, los Dr. *Charles "Chuk" Rice* profesor de microbiología del suelo del Departamento de Agronomía. *Dorivar Ruiz Díaz*, profesor de Fertilidad del Suelo y Manejo de Nutrientes del Departamento de Agronomía; *Ken Williams*, director

## Delegación de la Universidad de Kansas visitó la FCA/UNA



de Desarrollo de Licencias y Negocios del Instituto para la Comercialización (KSU-IC).

Los ilustres visitantes fueron recibidos en la Dirección de Investigación por los Prof. Ing. Agr. María Gloria Ovelar, Clotilde Benítez, María del Pilar Galeano, Carlos Leguizamón, Julio Salas, José F. Bareiro, el Prof. Ing. E.H. María José Aparicio, el Prof. Ing. For. Enrique Benítez León y las Ing. Agr. Alba González y Victoria

Rosmary Santacruz, quienes tuvieron la oportunidad de intercambiar y establecer puntos en común con sus pares, para posteriores trabajos de cooperación.

La comitiva estuvo acompañada por el Dr. Erwin Bogado, presidente del Comité Paraguay Kansas-CPK y la Directora Ejecutiva de Proyectos, Lic. Mirian Mongelós. La visita finalizó con un recorrido por las dependencias de la FCA/UNA.

## FORO DE FACULTADES DE AGRONOMÍA DEL MERCOSUR, BOLIVIA Y CHILE

La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción (FCA/UNA) fue la anfitriona del XVIII Foro de Facultades de Agronomía del Mercosur, Bolivia y Chile. El encuentro tuvo lugar del 1 al 3 de octubre pasado, bajo el lema "Tu Suelo... Tu vida", en concordancia con la declaración del 2015, como Año Internacional de los Suelos.

Participaron de la reunión autoridades y docentes procedentes de **Argentina**: la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional Nordeste (UNNE), la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad Nacional de Entre Ríos (UNER), la Facultad de Agronomía y Agroindustrias de la Universidad Nacional Santiago del Estero (UNSE); de **Chile**: la Facultad de Agronomía de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV), la Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción (UDECE), Universidad Católica de Temuco (UCT), la Facultad de Recursos Naturales de la UTC; de **Uruguay**: la Facultad de Agronomía de la Universidad de la República (UDELAR); de **Paraguay**: la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción (FCA/UNA), la Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) y la Facultad de Ciencias Agropecuarias de

## Paraguay entregó la presidencia pro-témpore del foro regional



la Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción (UC), Sede Itapúa-Hohenau.

**Entre las resoluciones adoptadas en la oportunidad se mencionan la designación de responsables para las siguientes tareas:**

- Cátedra de Cambio Climático, Raúl Cerda (UDECE)
- PROCISUR, Jorge Urioste (UDECAR)
- COSAVE, Dr. Juan Marcelo Conrero, (UNC)
- Red de Postgrado. Católica de Valparaíso, Eduardo Salgado.

Articulación docente, estudiantil, movilidad, Lorenzo Meza (UNA)

El lema escogido para el próximo foro es "Seguridad Alimentaria", siendo electo como presidente Pro-témpore para el período 2015-2016, el Dr. Jorge Urioste, decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de la República de Uruguay. Asimismo, fue designado Chile como sede de para el año 2017, país que organizará el Congreso Internacional sobre Cambio Climático y Seguridad Alimentaria, en el marco de las actividades de este Foro.

En la última jornada, los miembros del Foro participaron de una visita guiada a zonas productivas del país, con escala en la planta industrial de la firma Agriplus S.A. situada en el distrito de San Miguel del Departamento de Misiones, donde se desarrollan actividades

agrícolas e industriales del cultivo de arroz; arribando a la Fical Santa Rosa - Misiones, donde fueron recibidos por docentes, funcionarios y estudiantes con un almuerzo, para luego recorrer ruinas y museos de los pueblos jesuíticos de Santa Rosa, Santa María y San Ignacio. Finalmente retornaron a la capital del país, y de allí, a sus respectivos países de origen.

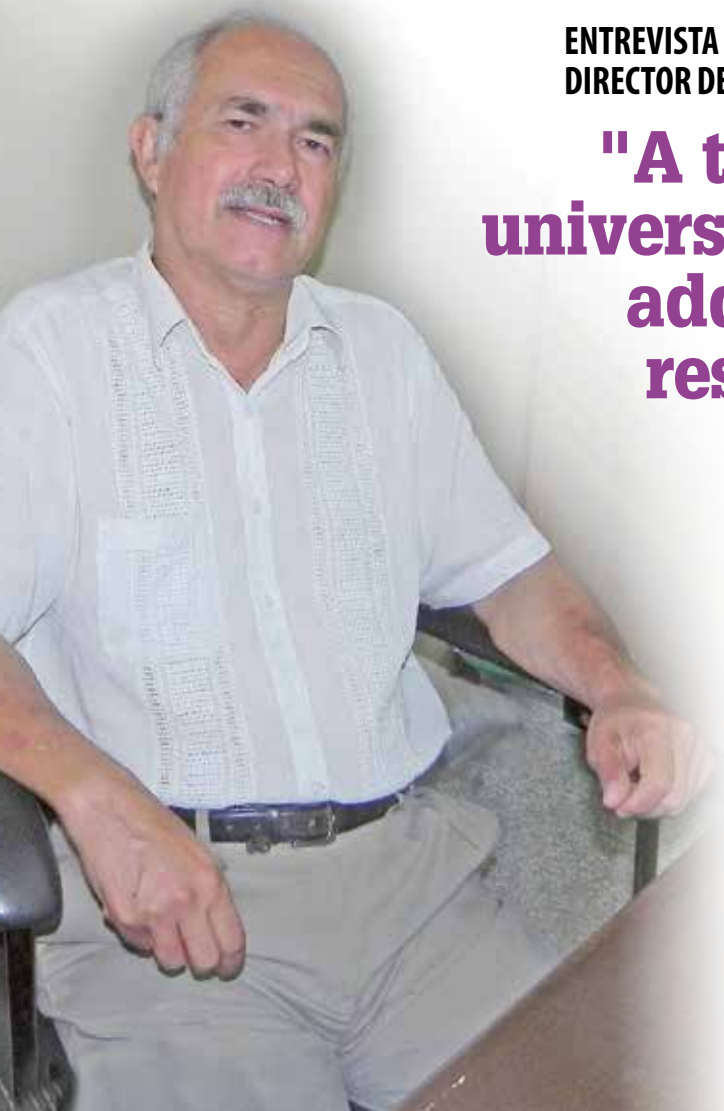
**"La vara ha quedado muy alta"**

El Ing. José Antonio Laeta, decano de la Facultad de Agronomía/PUCV de Chile,



quedó muy impresionado por la hospitalidad y la cordialidad con la que fueron recibidos en la FCA/UNA. "La verdad es que no nos queda más que darles las gracias por todo el aporte que nos han entregado... Así que, ¡felicitaciones! La vara ha quedado muy alta y esperamos que podamos superarla o por lo menos mantenerla en los próximos foros... Quiero decirles que el espíritu de equipo que se ha manifestado acá es algo que resaltar y nos ha dejado grandemente impresionados; el equipo muy compacto entre profesores, personal administrativo y los estudiantes, es lo que los hace realmente grande; así que, nuestras felicitaciones por todo ello", expresó el Ing. Laeta.





**ENTREVISTA AL PROF. ING. AGR. ROBERTO RODRÍGUEZ PRIMERANO,  
DIRECTOR DE LA DIRECCIÓN DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA**

## "A través de la extensión universitaria los estudiantes adquieren conciencia de responsabilidad social"

*La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción (FCA/UNA) es una de las doce unidades académicas de la UNA, cuya casa matriz se encuentra en el campus situada en el distrito de San Lorenzo y cuenta con filiales en las localidades de Pedro Juan Caballero, San Pedro de Ycuamandyyú, Caazapá, Santa Rosa Misiones y una sección en el Chaco. Uno de sus principales ejes es la extensión universitaria. En la siguiente entrevista, el director de la Dirección de Extensión Universitaria de la FCA/UNA, Prof. Ing. Agr. Juan Roberto Rodríguez Primerano, explica pormenores de su funcionamiento y actividades primordiales.*

### ¿Cuál es el objetivo de la extensión universitaria en la FCA/UNA?

El objetivo de la extensión universitaria es poner al alcance de la comunidad los beneficios de la tecnología y los conocimientos adquiridos en la academia. Es vincular a esta casa de estudios con la sociedad y sus diversos actores, como ser, las empresas e instituciones del sector público y privado, personas y grupos referenciales formales o informales, en base a intercambios continuos de servicios y productos emergentes de las investigaciones científicas de docentes y estudiantes, por un lado, así como de las prácticas y conocimientos generados y adquiridos por los actores de la sociedad.

Asimismo, promueve en los estudiantes el fortalecimiento de una conciencia de responsabilidad y compromiso social, de manera a exten-

der a la sociedad el quehacer institucional, los resultados del trabajo académico y de investigación universitaria.

### ¿Cuál es el mecanismo a través del cual se implementan estas prácticas?

Mediante convenios y acuerdos de cooperación con instituciones públicas o privadas que promueven y apoyan programas de desarrollo, los estudiantes comparten conocimientos, habilidades y prácticas con sus interlocutores (la sociedad en su conjunto). Existe un involucramiento mutuo en el que ambos se benefician a través del intercambio del "saber campesino o local" y del "saber científico". De esta forma, se aprovecha esta excelente vía para que los futuros profesionales que se interesan por la extensión rural conozcan en terreno cómo funcionan estos organismos y puedan acceder a convivir con las comunidades campesinas.

### ¿Qué aspectos destacaría de las actividades de extensión?

La extensión universitaria, constituye un medio para ir preparando profesionales para el desarrollo. Recurso humano capaz de trabajar con eficiencia y convicción con la sociedad, desarrollando, actitudes de compromiso con las familias y comunidades rurales, potenciando la vocación educadora y de servicio, la capacidad de liderazgo, la facilidad de comunicación teniendo una vivencia personal con la realidad rural y, principalmente, motivado de querer enseñar y hacer las cosas.

**Se dispone de un Reglamento de Extensión Universitaria, en el que se establecen las normas y requisitos exigidos a los estudiantes para su acreditación de título en las diferentes carreras cumplidas las horas obligatorias.**

- a.** Cursos extracurriculares: Programa de capacitación a la comunidad, charlas educativas de interés social, campaña de concienciación.
- b.** Prestaciones de servicio a la comunidad, Asistencia social.
- c.** Actividades culturales: cine, música, teatro, danza, festivales, conciertos.
- d.** Actividades deportivas.
- e.** Publicaciones, transmisiones electrónicas.
- f.** Congresos, simposios, foros, conferencias, videoconferencias, exposiciones, cursos, talleres.
- g.** Trabajos de campo, viajes de estudios.
- h.** Promoción de carreras.
- i.** Programas de movilidad de estudiantes a nivel internacional

En ella se descubre la *vocación* por la *extensión*; el carisma personal, su manera de ser, su capacidad de liderazgo; el conocimiento tecnológico y elemental de los factores productivos en los principales rubros agrícolas y/o pecuarios; y - lo más importante - su vivencia personal con la realidad rural. Es una actividad compleja que incluye diversas técnicas, medios, procedimientos y objetivos. Es el servicio a la sociedad, a través de la formación del hombre. Es el compromiso social universitario. Decía un estudiante: *"Fortalece mi vocación las actividades de extensión universitaria, al estar en contacto con la sociedad, compartiendo y difundiendo los conocimientos adquiridos en la universidad mediante las acciones extracurriculares realizadas"*.

**¿Podría mencionar algunos de los proyectos implementados en el marco de la extensión Universitaria?**

Tenemos un plan de producción de alimentos hortícolas en fincas periurbanas a fin de implementar huertas en las unidades familiares de los miembros de comunidades y/o firmas con sentido de responsabilidad social, de manera que los mismos tengan acceso a productos hortícolas frescos, puedan mejorar el nivel nutricional, reducir costos de la canasta familiar y así avanzar hacia una mejor calidad de vida. En distintos puntos del país, se vienen ejecutando proyectos en coordinación con empresas privadas e instituciones públicas, a través de acuerdos de cooperación. Con ésta actividad la FCA/UNA, cumple su rol, como *centro del conocimiento*, cuya razón de ser es ponerla al servicio de la comunidad.

**¿En qué consiste el Día de Campo que desarrollan habitualmente en la FCA y sus filiales?**

Se trata de una metodología

de extensión universitaria en el que se aprovechan recursos como ser la infraestructura, los trabajos de investigación, tesis realizadas por docentes y estudiantes de las distintas carreras de esta casa de estudios. Participan de la misma, la sociedad en su conjunto (estudiantes universitarios y del nivel medio, profesionales del sector, productores y personas interesadas en la actividad agrícola) quienes observan y reciben orientaciones técnicas basadas en los resultados obtenidos en las investigaciones.

Esta metodología constituye un medio importante en la formación del estudiante, ya que son los principales protagonistas de la difusión de los trabajos, desarrollando así habilidades y aptitudes para la comunicación.

**¿Cómo articula la dirección a su cargo los diferentes espacios de difusión de la FCA/UNA?**

Los espacios radiales son utilizados para la difusión de informaciones y la conexión educativa con la sociedad. En este sentido, se aprovechan espacios en radios comunitarias y comerciales de las zonas de influencia de la casa matriz y de las filiales de la FCA/UNA. Asimismo, desarrolla una política de difusión con varios medios de divulgación, como ser la revista científica *"Investigación Agraria"*, libros y publicaciones elaborados por los docentes técnicos, la revista *"elboletínfca"*, la *"e-Gacetilla"* electrónica y la página web institucional. Recientemente hemos lanzando el primer número de la revista técnica *"Enlace Agrario"*, dirigida a todo público, constituyéndose en una nueva herramienta de información. Con un diseño una tipografía legible combinable con varios colores atendiendo al código de colores establecidos por la institución.

**Las acciones de extensión son coordinadas por la Dirección de Extensión Universitaria y organizadas con el apoyo de las coordinaciones de extensión universitaria y pasantía de las carreras de la casa matriz y las filiales de la FCA/UNA:**



### **Coordinadores de Extensión Universitaria**

#### **CASA MATRIZ**

##### **Carrera de Ingeniería Agronómica:**

- **Orientación Protección Vegetal:** Ing.Agr. Laura Solían, Ing.Agr. Humberto Sarubbi
- **Orientación Producción Agrícola:** Ing.Agr. Olga Aquino.
- **Orientación Economía Rural:** Ing.Agr. Estela Cabello, Ing.Agr. Wilma Benítez
- **Orientación Producción Animal:** Ing.Agr. Carlos Lezcano
- **Orientación Suelos:** Ing.Agr. Cristian Britos
- **Orientación Ingeniería Agrícola:** Ing. Agr. He-

rri Valiente.

- **Orientación Biología:** Ing.Agr. Nancy Villalba.

**Carrera de Ingeniería Forestal:** Ing.For. Laura Quevedo.

**Carrera de Ingeniería en Ecología Humana:** Ing.Agr. José Miranda y Ing.en E.H. Emilio Aquino.

**Carrera de Licenciatura en Administración Agropecuaria:** Ing.Agr. Leticia León.

**Carrera de Ingeniería Ambiental:** Ing.Agr. Carlos Enciso

**Filial Pedro Juan Caballero:** Ing.Agr. Benito Solís, Ing.Agr. Felisa Casati

**Filial San Pedro de Ycuamandyyú:** Ing.en E.H. Perla Estigarribia

**Filial Caazapá:** Ing.Agr. Banca Benegas, Ing.Agr. Lucío Romero

**Filial Santa Rosa-Misiones:** Ing.Agr. Carlos Alviso, Ing.Agr. Edén Castellano

**Sección Chaco:** Ing.Agr. Zenaida Torres

### **Coordinadores de Pasantía**

#### **CASA MATRIZ**

##### **Carrera de Ingeniería Agronómica:**

- **Orientación:** Producción Agrícola: Ing.Agr. Wilber Ortiz
- **Producción Animal:** Ing.Agr. Carlos Lezcano
- **Ingeniería Agrícola:** Ing.Agr. Héctor Corvalán
- **Protección Vegetal:** Ing.Agr. Victor Gómez

- **Economía Rural:** Ing.Agr. Estela Cabello

- **Suelos:** Ing.Agr. Alba González

##### **Carrera de Ingeniería Forestal:**

Ing.For. Patricia Elías

**Carrera de Ingeniería en Ecología Humana:** Ing.en E.H. Daisi Vera y Aragón

**Carrera de Ingeniería Ambiental:** Ing.For. Lourdes González Soria

**Filial Pedro Juan Caballero:** Ing.Agr. Karen Genaro

**Filial San Pedro de Ycuamandyyú:** Ing.en E.H. Perla Estigarribia

**Filial Caazapá:** Ing.Agr. Lucío Romero

**Filial Santa Rosa-Misiones:** Ing.Agr. Carlos Alviso



ASISTENCIA A COMUNIDADES



# EXTENSIÓN UNIVERSITARIA DE LA FCA/UNA



GIRAS DE ESTUDIO



DÍAS DE CAMPO Y FERIAS



CAPACITACIÓN EXTRA CURRICULAR



EXPOSICIONES



ASISTENCIA SOCIAL



ENTREVISTA AL PROF.ING.AGR. NÉSTOR MOLINAS, COORDINADOR DEL PROGRAMA DE SERVICIO COMUNITARIO (PSC) DE LA FCA/UNA

# “Lo que queremos conseguir con este programa es el crédito de la sociedad y su confianza en la facultad”

Actualmente, en el marco del Programa de Servicio Comunitario implementado por la FCA/UNA, se realizan trabajos de extensión en zonas de influencia de esta casa de estudios. Al respecto, dialogamos con el coordinador del programa, Prof. Ing.Agr. Néstor Molinas, quien amplía detalles del emprendimiento.

## ¿Cómo surge el Programa de Servicio Comunitario de la FCA?

Surge con la intención de lograr una presencia más notoria de la extensión universitaria y con mayor impacto en la sociedad de parte de la Facultad. El programa se gestó a través de un equipo de docentes de la FCA/UNA denominado “grupo impulsor”, compuesto por los Prof. Ing. Agr. Roberto Rodríguez Primerano, Clotilde Benítez, Fidel Delgado, Lorenzo Meza López y quien les habla. Fuimos trabajando con la idea, hasta que elevamos el planteamiento al Consejo Directivo, lo discutimos con el pleno y luego fue aprobado.

## ¿Cuál fue la recepción que tuvieron en esta nueva iniciativa?

Las autoridades de la vieron con buenos ojos, pues se trata de un programa inédito para la facultad y para la sociedad misma, porque la extensión universitaria siempre la hicimos - y la estamos haciendo - de manera ligada a las horas de crédito de extensión, donde participan activamente los estudiantes, a través de proyectos presentados por los mismos o por docentes de las carreras de la FCA/UNA. Actualmente son 18 agentes de desarrollo los que se dedican exclusivamente a realizar trabajos de extensión en campo (zonas rurales, urbanas y periurbanas), 16 fueron seleccionados, tras estudiar su curriculum, su perfil y aprobar el curso de capacitación de 100 horas, junto a dos docentes técnicos que trabajan en el Centro Departamental de J.A. Saldívar, a cargo de esta casa de estudios. Ahora bien, la receptividad de parte de la sociedad fue muy motivante. En la zona de influencia de casa matriz como de las filiales, los pobladores locales están muy esperanzados con esta oportunidad de intercambio que propone la FCA/UNA entre sociedad-universidad.

## ¿Cuál fue la razón que motivó la creación de este programa?

Quiero resumir esta respuesta en una frase expresada por el Prof. Ing. Agr. Lorenzo Meza López: “estamos en pos de conseguir el crédito de la sociedad”. Lo que

queremos conseguir con este programa es el crédito de la sociedad y su confianza en la facultad a través de sus trabajos de extensión. La FCA/UNA busca acercarse a los pobladores, a la gente y discutir con éstos su problemática, lo que sienten y con ellos mismos ver las posibles soluciones; todo esto a través de un instrumento muy conocido (microproyectos), el cual debe ser construido con los beneficiarios del PSC. Lo estamos haciendo de manera muy participativa y para ello trabajamos con grupos formales (comités organizados y otras instituciones) e informales (como grupos de vecinos, familiares), los cuales tienen su forma propia de organizarse, su propio ritmo de funcionamiento, que son la mayoría y a los que identificamos para trabajar de la forma más naturalmente posible con ellos.

## ¿Qué implicancias tiene eso y cómo planean concretarlo?

Eso conlleva otro desafío muy importante cual es, la comunicación bidireccional entre los pobladores y los técnicos. Porque el clásico trabajo de extensión es muy unidireccional (donde el ingeniero, el técnico extensionista es el que sabe y el campesino, el poblador es el que no sabe) entonces, el técnico lleva la solución y el poblador acepta sin muchos rodeos ¿por qué? Porque siempre se vendió ese discurso “que suerte que vienen los técnicos...”, “nosotros necesitamos...”, “ustedes saben todo...” Sin embargo, con esto, se pretende rescatar los saberes de la gente, sus conocimientos, sus experiencias, construir con ellos y obviamente, el proceso va a ser más lento y vamos a salir de lo inmediato, porque el proceso es más lento pero mucho más rico y va a ser mucho más sostenible pues se identificarán las situaciones problemáticas y sobre ellas plantear opciones de solución con un formato de proyecto sencillo y ejecutable. El rol nuestro como agentes de desarrollo, es fungir de conectores entre dos estamentos que están separados: La facultad—la sociedad; los técnicos—los pobladores; el Ingeniero—el campesino, hay una brecha que necesita una reconversión como para que sea más fluido y

más participativo.

En nuestros equipos contamos con ingenieros agrónomos, ingenieros forestales, ingenieros ambientales e ingenieros en ecología humana. Con esta diversidad de personas y profesiones este programa tiene obviamente un enfoque mucho más holístico. De hecho, uno de los puntos principales de nuestro programa tiene en cuenta los proyectos productivos por un lado, pero no se queda allí. Hablamos de un proyecto de vida donde los pobladores identificaran sus proyectos productivos, sea de recuperación de suelos, de algún rubro, pero así también otros que no tengan nada que ver directamente con la producción en sí, sino con su bienestar en general.

## ¿Cómo se financia el programa?

La financiación de los proyectos es un gran desafío. Por un lado como que tenemos una libertad importante porque no tenemos recursos de capital para financiar los proyectos como lo tienen otros programas. El capital más importante que tenemos ahora es la capacidad profesional de nuestros agentes de desarrollo y las ganas de querer hacerlo. No tenemos presupuesto para fomentar directamente los proyectos que puedan emerger de las comunidades. Allí gestionamos contrapartidas de los pobladores, y la conexión nuestra buscará la colaboración -como ya de hecho está sucediendo- de financistas locales, cooperativas, ONG'S, empresas o instituciones que tienen cierto capital pero que no tienen los recursos que tenemos nosotros, como ser la diversidad de técnicos dentro del programa y dentro del staff de docentes técnicos de la casa matriz y de las filiales del interior del país. De esta manera se amplía la conexión de la facultad hacia cooperativas, gobiernos departamentales, personas o actores sociales que sientan empatía o que deseen ayudar a los grupos a fortalecerse como comunidad y - con el apoyo de la facultad - al final sea un logro de la comunidad en sí.

## Proyectos en ejecución

A la fecha se presentaron más de 20 proyectos y en una primera tanda fueron aprobados 10 de ellos que son desarrollados en las zonas de influencia de la casa matriz y de las filiales del interior del país:

### Casa matriz de San Lorenzo

- Mejoramiento de la producción hortícola en la compañía Tacuara de Nueva Italia, Dpto. Central. (Comité Yverá = 8 familias)
- Mejoramiento de la producción hortícola en la compañía Rojas Cañada de J.A. Saldívar, Dpto. Central. (Grupo vecinal = 10 familias)
- Diversificación con sistemas agroforestales en la compañía Villa Real de San Bernardino, Dpto. Cordillera. (Grupo olero vecinal = 6 familias)

### Filial Pedro Juan Caballero

- Fortalecimiento de la feria libre de productores hortigranjeros de Pedro Juan Caballero, Dpto. de Amambay. (15 comités de feriantes)

### Filial San Pedro de Ycuamandiyú

- Mejoramiento de la feria de productos agropecuarios de la Asociación de Feriantes Campesinos de San Pedro, Dpto. San Pedro. (81 familias)
- Producción de hortalizas en la penitenciaría regional de San Pedro, Dpto. San Pedro (3 personas)

### Filial Caazapá

- Fomento de planificación de producción hortícola en la compañía Costa Dulce de Maciel, Dpto. de Caazapá. (Grupo vecinal = 15 familias)
- Implementación de buenas prácticas agrícolas en la producción hortícola con estudiantes de la Escuela Básica N° 543 “Avelino Irala” de Caazapá, Dpto. Caazapá. (Comisión de padres=15 familias y estudiantes de la escuela)
- Implementación de buenas prácticas agrícolas en la producción hortícola en las compañías Villa Real 20 de Julio y Arroyo Porá, Dpto. Cordillera. (Grupo vecinal = 15 familias)

### Filial Santa Rosa-Misiones

- Sostenibilidad de la producción con buenas prácticas agrícolas en la compañía 3 de Mayo del distrito Santa Rosa, Dpto. de Misiones. (Grupo vecinal = 21 familias)



**COMPAÑÍA TACUARA DE NUEVA ITALIA, DPTO. CENTRAL**



**PEDRO JUAN CABALLERO, DPTO. DE AMAMBAY**

## Programa de Servicio Comunitario en acción



**COMPAÑÍA 3 DE MAYO, DPTO. DE MISIONES**



**COMPAÑÍAS 20 DE JULIO Y ARROYO PORÁ, DPTO. DE CAAZAPÁ**



**DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO**

La FCA/UNA recibió a los participantes del XIX Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Ciencias Forestales. Este congreso es realizado anualmente por la Asociación Latinoamericana de Estudiantes de Ciencias Forestales (ALECIF) y tiene como objetivo integrar a los estudiantes de las diversas instituciones que se dedican a formar profesionales en el campo de las ciencias forestales y afines, de manera fin de a analizar los problemas comunes en los países latinoamericanos y consolidar una estructura administrativa, académica y responsable que aporte soluciones; además se busca incentivar el intercambio cultural entre los diferentes países participantes.

Asistieron al evento 206 estudiantes procedentes de Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Honduras, México, Paraguay y Perú. El Congreso se dividió en dos etapas: una de charlas magistrales y ponencias estudiantiles que se llevó a cabo en el auditorio de Bienestar Institucional de la UNA; y una gira técnica que se realizó en distintas empresas e instituciones asentadas en los departamentos de Caa-

## FCA/UNA fue sede de Congreso de Estudiantes de Ciencias Forestales



guazú, Caazapá, Alto Paraná e Itapúa.

Se desarrollaron charlas magistrales a cargo de docentes de la Carrera Ingeniería Forestal de la FCA/UNA, técnicos y asesores de la Fábrica Paraguaya de Sierras (FAPASISA) y la Federación de Cooperativas Productivas (FECOPROD), auspiciadores del evento que contó además con el apoyo de GENEFOR. En total se presentaron 21 ponencias estudiantiles, fueron exhibidos 29 trabajos

y se realizó el certamen Joven Emprendedor Forestal Latinoamericano a cargo del director de Desarrollo Empresarial de la Organización Reforestamos México, José Martínez.

La Asamblea General eligió a la Univ. Cristina A. Goralewski, estudiante de la FCA/UNA, como vicepresidenta de la ALECIF y a la estudiante Carmen A. Monges, como representante paraguaya ante esta asociación.



## I Seminario sobre Administración de Negocios Agropecuarios en la FCA/UNA



**Prof. Ing. Agr. Leticia León,**  
coordinadora del seminario

Bajo el lema, "*Vamos hacia donde va el mercado*", se llevó a cabo el 18 setiembre pasado, el primer Seminario sobre Administración de Negocios Agropecuarios, organizado por la FCA/UNA, a través de la Carrera de Licenciatura en Administración Agropecuaria (CLAA).

**En la oportunidad, destacados profesionales nacionales y extranjeros desarrollaron los siguientes temas:**

- Marketing de negocios agropecuarios, por el Dr. Catalino Núñez, director de la Escuela de Postgrado de la Universidad de Buenos Aires.
- ¿La agricultura, la ganadería, generan valor?, a cargo del Lic. Eduardo Martínez Ferrario.
- Agricultura familiar, por el Ing. Agr. Mario León, viceministro de agricultura del MAG.
- Agronegocios en Paraguay, por el Lic.

Amílcar Ferreira.

- Transferencia de experiencias, a cargo de Nair Díaz y la Lic. Ana Serafini.
- La tecnología en la cadena de valor en el agronegocio, por el Ing. Agr. Ramón Pastore Gauto.
- Actitud para la innovación, a cargo del Lic. Gaspar Cabrera.
- Cómo invertir en la bolsa de valores, por Rodrigo Callizo López Moreira
- Sistemas de cruzamiento y mejoramiento genético en ganado bovino, a cargo del Ing. Agr. Hugo Pistilli. Comercialización de la carne, por la Lic. Leticia Díaz.

El evento fue organizado en el marco de los 10 años de la creación de la CLAA y contó con la presencia de autoridades académicas, nacionales, docentes, estudiantes, profesionales del sector e invitados especiales.



# Congreso Paraguayo de Ciencia del Suelo

El 1 y 2 de octubre pasado, se llevó a cabo con todo éxito el "I Congreso Paraguayo de Ciencia del Suelo" y "IV Simposio Paraguayo de Manejo y Conservación de Suelos", organizado de manera conjunta por la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción (FCA/UNA) y la Sociedad Paraguaya de Ciencia del Suelo (SOPACIS), en el marco de las celebraciones del Año Internacional de los Suelos, con el lema "Nde yvy... nde rekove". Contó con el apoyo del MAG), la FECOPROD, FAO, GIZ, JICA y el auspicio de Agrosystem SRL, UniSol Agricultura Sustentable y Paisajes de Producción Verde (Commodities Sustentables).

El evento que contó con disertantes y panelistas de reconocida trayectoria profesional, quienes desarrollaron los siguientes temas:

- Pensando en el manejo y conservación del suelo. Ademir Callegari, IAPAR, Paraná. Brasil.
- Situación actual y futuro del uso de los fertilizantes. Ricardo Melgar. Estación Experimental Agropecuaria Pergamino, Argentina.
- Estado de conocimiento y reconocimiento de la importan-



cia del recurso suelo en el Paraguay. Arnulfo Encina. FCA/UNA. Paraguay.

- Experiencias en Uruguay y planes de uso responsable de suelos. Fernando García. Uruguay.
- Políticas públicas y uso de la tierra en Paraguay. Ricardo Garay, Paraguay.
- Políticas normativas en materia de suelos. Alba Esther de Bianchetti, Universidad Nacional Nordeste de Argentina.
- Avances en el Manejo de la fertilización nitrogenada en cultivos extensivos. Paulo Cesar Ocheuze Trivelin, Piracicaba. Centro de Energia Nuclear



**Prof. Ing. Agr. Carlos Leguizamón,**  
coordinador general del evento

- na Agricultura, São Paulo, Brasil.
- Fertilización y manejo del cultivo de yerba mate. Ing. Agr. Juan Mendoza. Cooperativa Colonias Unidas. Paraguay.
- Manejo de la Fertilidad en el cultivo de sésamo. Alcira Valdéz. FCA/UNA. Paraguay.
- Mirando la producción pecuaria desde el suelo. Sebastião Brasil Campos Lustosa. Universidad Estadual del Centro de Paraná. Guarapuava, Paraná, Brasil.

• Manejo de suelos del Chaco central. Matthew Giesbrecht. Paraguay.

- Diagnóstico de la fertilidad de suelos en la Agricultura Familiar Paraguaya. Enrique Hahn, presidente de SOPACIS. Paraguay.
- Experiencias en asesoramiento técnico e implementación de agricultura de conservación de suelos en la agricultura familiar. Diosnel Bareiro, Juan de Dios Monges, Doralicia Benítez de Mendoza. Programa de Manejo Sostenible de Recursos Naturales. Cogestión GIZ/MAG. Paraguay.

- Prácticas de conservación de suelos y aguas para la adaptación al cambio climático. Benjamín Kiersch, oficial de tenencia de la tierra y recursos natural (FAO RLC). Alemania.
- Mensaje del Ing. Rolf Derpach.

Un total de 640 personas participaron del evento. Fueron aprobados 51 trabajos los cuales fueron publicados en el libro del congreso juntamente con el resumen de las ponencias presentadas.



## Primer número de la revista técnica de la FCA/UNA

En el mes de setiembre, la FCA/UNA publicó la edición número 1 de la revista técnica denominada "Enlace Agrario". La misma divulga temas amplios relacionados a los conocimientos y experiencias de docentes, investigadores y egresados de las carreras de esta institución, como de otros profesionales vinculados con el sector agrario.

La revista está dirigida a productores y profesionales del sector, estudiantes, comerciantes y público en general, por lo que fue concebida con un lenguaje accesible y práctico. Está impresa a todo color. La estructura de la revista es organizada de manera dinámica y creativa a fin de transmitir el contenido en forma efectiva, en una lectura placentera y atractiva para el lector, con una amplia variedad de fotografías.

Esta publicación incluye tapa a todo color, editorial, las secciones "destacado", "entrevista", 10 artículos técnicos, "enfoco", "resumen" e incluye espacios publicitarios.

La revista fue realizada gracias al esfuerzo conjun-



to del Consejo Directivo, docentes, directivos de la casa matriz y filiales, así como de instituciones amigas, con el propósito de que la información y el conocimiento sean difundidos como capital de interés social, por lo cual su distribución es gratuita.

La versión digital puede hallarla en la página web de la facultad: <http://www.agr.una.py>

### Mayores informes

Revista Técnica "Enlace Agrario"  
Facultad de Ciencias Agrarias/UNA  
Campus de San Lorenzo  
E-mail: [revistatecnicafca@agr.una.py](mailto:revistatecnicafca@agr.una.py)  
Tel: (595-21) 585606/10  
Fax: (595-21)585612